



健康多功能飯煲
HEALTHY MULTI COOKER



MC7100 使用說明書 INSTRUCTION MANUAL

*使用本產品前，請先細閱使用說明，並請妥善保存以便將來翻閱。

*Read all instructions carefully before using this appliance, and keep this instruction for future reference when necessary.

重要安全提示

Important Safety Information

健康多功能飯煲
Healthy Multi Cooker



- 本機不是為體質、感覺或智力有障礙人士或8歲以下小孩或缺乏經驗及知識者使用，除非他們曾經接受負責安全人士的監督或指示，大人應指導小孩不可把玩電器。除非在負責安全人士的監督或指示，8歲以下小孩不可清潔及維護本機。

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised

- 本機不能用於附加外置的時計或控制器。
Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- 切勿將包含電器組件和加熱元件的外殼浸入水中，也不要在水龍頭下沖洗外殼。
Never immerse the housing, which contains electrical components and the heating elements, in water nor rinse it under the tap.
- 在本機運行期間，請勿覆蓋排氣口。
Do not cover the air outlet openings while the appliance is operating.
- 電飯煲使用時，高溫的蒸汽會從蒸汽口溢出，小心避免燙傷。
The steam vent is very hot during cooking, keep face and hands away from it.
- 內鍋不能放在其他熱源上加熱、燒煮，以免發生變形等異常。
The inner pot cannot be heated or boiled on other heat sources to avoid abnormalities such as deformation.
- 使用中的電飯煲頂蓋、主機體會產生高溫。
The lid and main body may get hot when the Rice Cooker operating.

- 本機及其電源線應擺放於8歲以下小孩不能觸及的地方。

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- 如本產品的電源線有損壞痕跡，為保障安全，請立即停止使用並聯絡供應商更換。

If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

- 請勿在沒有內鍋或內鍋沒有放置食材時使用電飯煲。

Do not use the Rice Cooker when there is no inner pot or no ingredients in the inner pot.

- 使用過程中可觸及的表面可能會變熱。

The surfaces are liable to get hot during use.

- 切勿在本機運行時和使用後觸摸本機內部及其他配件。

Never touch the inside of the appliance and other accessories while it is operating and immediately after use.

- 不可在潮濕或有積水的環境使用，不可將本機放於浴缸或大型容器上面。

The Rice Cooker is not intended for use in wet or damp locations. Never locate the Rice Cooker where it may fall into a bathtub or other water container.



- 如果發現有黑煙從設備中冒出來，請立即將其拔下。從裝置中取出配件之前，請等待煙塵停止。

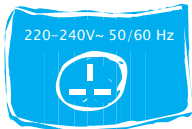


Immediately unplug the appliance if see dark smoke coming out of the appliance. Wait for the smoke emission to stop before you remove the accessories from the appliance.

重要安全提示

Important Safety Information

健康多功能飯煲
HEALTHY Multi COOKER



- 打開包裝，檢查產品。如發現產品有損壞，請勿使用及即時聯絡供應商。
Open the package and ensure that the appliance is undamaged. In case of doubt do not use the appliance and contact your supplier.
- 本產品不適用於室外及作工業用途。
This appliance is intended for household use ONLY and not for industrial or outdoor use.
- 使用本產品前，請確定規格標貼上所示的額定電壓與當地供電電壓相同。如有疑問可向供應商查詢。
Before using the appliance, check if the voltage marked on the rating label corresponds to the mains at your home.

- 本產品只可使用附設的電源線。
This product can only use with the attached power cord.
- 電源線切勿靠近火源，高溫或隱藏在地毯之下。
Do not put the power cord near fire, hot sources or under carpet.
- 切勿使用電源線把本產品掛起。
Never hang your appliance on the power cord.
- 當發現內鍋變形後應停止使用，以免損壞產品。
When the inner pot is found to be deformed, stop using it to avoid damage to the product.
- 選擇一個靠近電源插座的位置，但不要放在有水的地方使用。
Choose the near part of socket during use. Do not use it near any sources with water.
- 請使用獨立插座。不應使用萬能插頭或拖板或標稱小於13安培保險絲的插座。
Do not use extension cord. Always operate this Rice Cooker on the socket with at least 13A fuse.
- 電飯煲應放於平穩、耐熱的表面上。
Please operate this Rice Cooker on a flat and heat-resistant surface.
- 請勿將產品放在桌布或窗簾等可燃物料上或附近上使用。使用時不應靠近牆角，其周圍10cm內不應放置其他易燃物品，免溫度過高引起爆裂、變形、變色等。
In order to prevent any accident, do not place the appliance on or near combustible materials such as a tablecloth or curtains. Do not operate this Rice Cooker near water sources or flammable liquids within 10cm.
- 當本產品打開或正在冷卻時，請將本產品及其電源線放在15歲以下兒童接觸不到的地方。
Keep the appliance and its mains cord out of the reach of children younger than 15 years when the appliance is switched on or is cooling down.
- 在清潔設備之前，讓電飯煲冷卻約30分鐘。
Let the Rice Cooker cool down for approximately 30 minutes before clean it.
- 在移動或清潔本產品前，必須先關掉本機及拔除電源插頭。
Always unplug before moving it and cleaning.
-  本產品含有可回收材料，不可把本產品作為未分類廢物。請聯繫當地就近指定回收點。
 This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection.

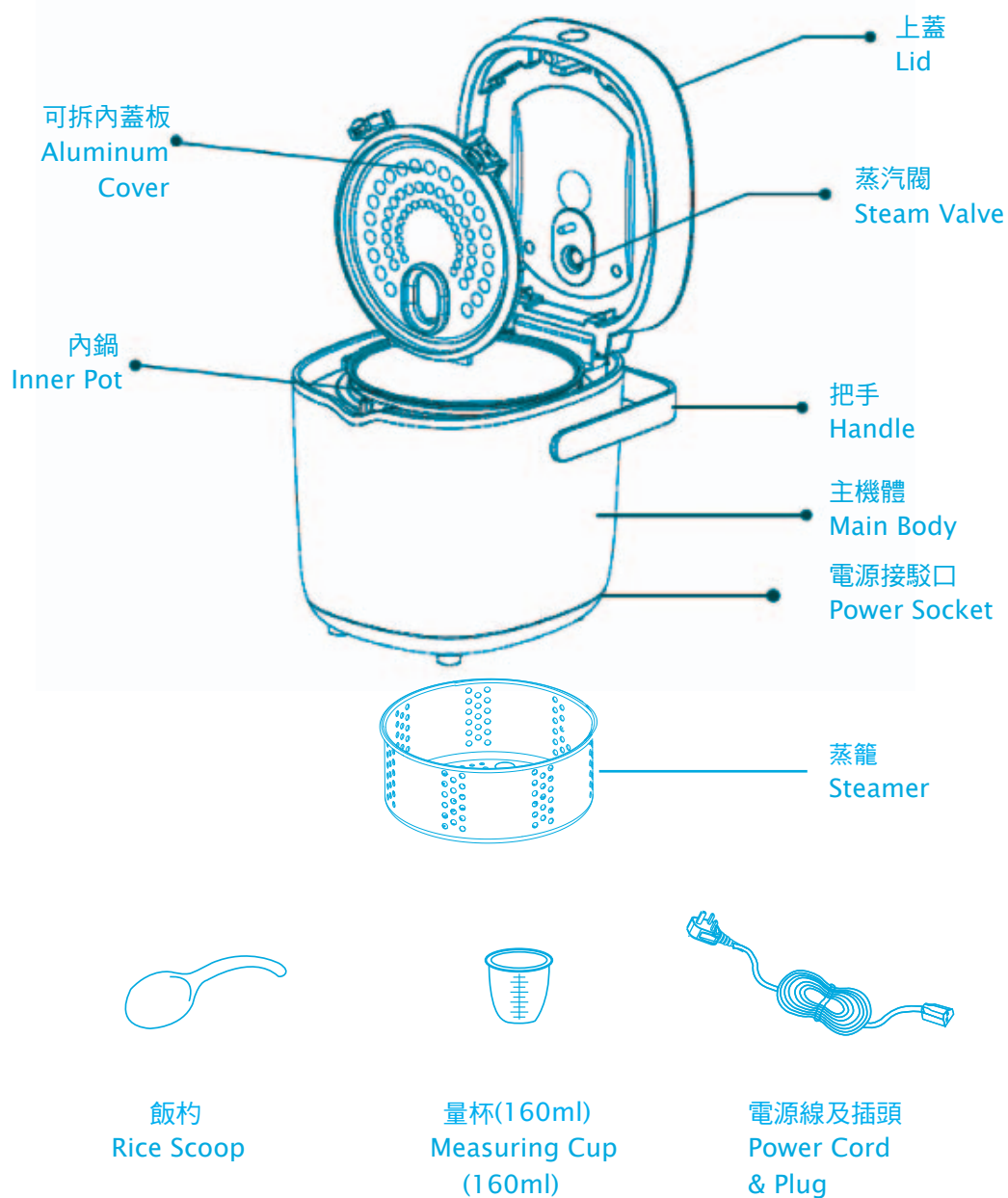
各部名稱 Main Parts

健康多功能飯煲
HEALTHY Multi Cooker



圖片只供參考，一切以實物為準

The picture is for reference only, everything in kind shall prevail.



使用方法 Operations

健康多功能飯煲
HEALTHY Multi COOKER

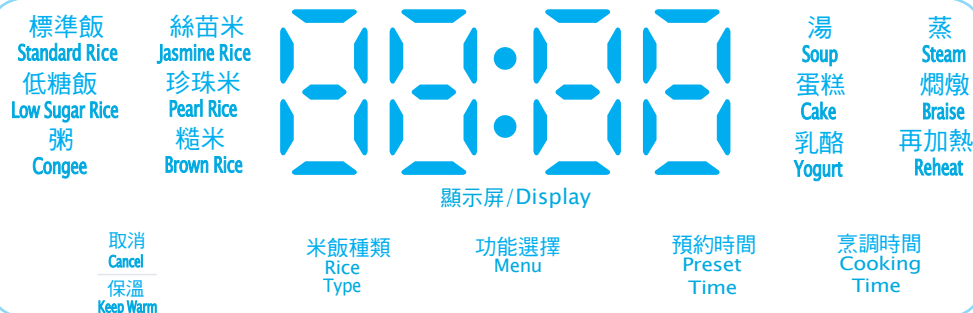


電飯煲可使用控制面板按鍵操控。

1. 取出所有包裝物料。
2. 用熱水，一些溫和清潔液和非研磨性海綿徹底清潔內鍋和其他配件。
3. 用濕布擦拭電飯煲的內部和外部。
4. 將電飯煲擺放於穩固的平面上。
5. 使用量杯量出所需米量。
6. 把清洗乾淨的米加入內鍋。(切勿使用內鍋洗米)。
7. 將清水加入內鍋(注入的水量切勿高出內鍋"2.0L"的刻度)。
8. 將內鍋底部抹乾後放進主機體內，將內鍋從左至右旋轉，以確保內鍋正確地放於發熱盤上。
9. 當煮低糖飯"Low Sugar Rice"時，請先將米放入蒸籠後放入內鍋上面再加水。
10. 將電源線末端插入主機體接駁口後，將插頭插入交流電壓220-240V~50/60Hz的獨立插座，電飯煲已可使用。

The Rice Cooker may be operated by the control panel.

1. Remove all packaging material.
2. Thoroughly clean the inner pot and other accessories with hot water, mild cleaner and a non-abrasive sponge.
3. Wipe the inside and outside of the Rice Cooker with a moist cloth.
4. Place the Rice Cooker on a stable and flat surface.
5. Measure the desired amount of rice by the measuring cup.
6. Wash the rice and put into the inner pot (Do not wash the rice in the inner pot).
7. Pour water into inner pot (never add water higher than the "2.0L" marked inside).
8. Wipe the bottom of the inner pot and put it into the main unit. Turn the inner pot from left to right to ensure that the pot is properly fitted into the heater plate.
9. When cooking Low Sugar Rice function, Please put the rice in the steamer and then put it on the inner pot before adding water.
10. Plugging the cord to the main unit first, then plug the power plug into an 220-240V~ 50/60Hz electrical outlet, The Rice Cooker is ready for use.



圖片只供參考，一切以實物為準 The picture is for reference only, everything in kind shall prevail.

使用方法 Operations

健康多功能飯煲
HEALTHY Multi COOKER



1. 接通電源後，電飯煲會“嗶”聲響起，控制面板亮起，功能選擇鍵“Menu”及電源指示燈不斷閃爍，電飯煲進入準備狀態。
1. When Rice Cooker is plugged, the indicator on the control panel will light on, the "Menu" key and the power indicator keeps flashing with a "beep" sound.
2. 按功能選擇鍵 "Menu" 選擇快捷菜單，也可以透過烹調時間鍵 "Cooking Time" 手動設置煮食時間。
2. Press the "Menu" Key to select a quick menu or press the "Cooking Time" Key to manually set the cooking time.
注意:標準飯及低糖飯預設為絲苗米, 如需更改米飯種類, 可按米飯種類鍵"Rice Type" 選擇米飯種類。
Note: The Standard Rice and Low Sugar Rice are preset as Jasmine Rice. If you need to change the type of rice, you can press the "Rice Type" key to choose the rice type.
3. 按功能選擇鍵 "Menu"選擇所需菜單，5秒後，電源指示燈亮起，電飯煲開始進入工作狀態。
3. Press the "Menu" Key to select desired menu, after 5 seconds, the indicator light up, the Rice Cooker starts to work.
4. 烹飪完成後，電飯煲會“嗶”聲響起，並自動進入保溫程序。
4. When the cooking is complete, the Rice Cooker beeper rings and enter "keep warm" automatically.
5. 完成後，打開上蓋，為防刮花內鍋表面，只可使用提供的塑膠飯杓搥飯。
5. After finished, open the lid, only use the plastic rice scoop supplied to avoid scratches.

食品類別/Food	煮飯量/Amount Of Cooking Rice	水量/Water	可選米飯種類/Optional Rice Type
1. 標準飯 / Standard Rice	1 杯米(最少)/ 1 cup rice(Minimum)	1 杯水(160ml)	絲苗米/珍珠米/糙米 Jasmine Rice / Pearl Rice / Brown Rice
	5 杯米(最多)/ 5 cup rice(Maximum)	5 杯水(800ml)	
2. 低糖飯 / Low Sugar Rice	1 杯米(最多)/ 1 cup rice(Maximum)	5 杯水(800ml)	絲苗米/珍珠米 Jasmine Rice / Pearl Rice
3. 粥 / Congee	1 杯米(最多)/ 1 cup rice(Maximum)	7 杯水(1120ml)	沒有(N/A)

烹調分量需因應食物的重量及個人口味而作出調整，以上附表只供建議及參考。
The cooking portion are base on the quantity of food and cooking request.
The above table is only for your suggestion and reference.

使用方法 Operations

健康多功能飯煲
HEALTHY Multi Cooker



食品類別 Food	烹調時間(分鐘) Timer(Mins)	可調時間(分鐘) Adjustable Timer(Mins)	24小時預約 24Hours Preset
標準飯(Standard Rice)	自動(Auto)	沒有(N/A)	24
低糖飯(Low Sugar Rice)	自動(Auto)	沒有(N/A)	沒有(N/A)
粥(Congee)	90	60-240	24
湯(Soup)	120	60-240	24
蛋糕(Cake)	45	沒有(N/A)	沒有(N/A)
乳酪(Yogurt)	480	300-720	沒有(N/A)
蒸(Steam)*	30	10-60	24
燜燉(Braise)	40	30-120	24
再加熱(Reheat)	30	30-60	24

*注意: 使用蒸"Steam"功能時, 請先將水加入內鍋, 將蒸籠放入內鍋上面, 再將食物放入蒸籠內並蓋上上蓋。

*Note: When using the "Steam" function, pour water into the inner pot, place the steamer on the top of the inner pot, then place the food into the steamer and cover the lid.

烹調時間需因應食物的重量及個人口味而作出調整, 以上附表只供參考。
The cooking time are base on the quantity of food and cooking request.
The above table is only for your reference.

設置烹調時間和預約時間

按功能選擇鍵 "Menu" 後, 如果需要更改烹調時間和預約時間, 只需按烹調時間鍵 "Cooking Time" 和預約時間鍵 "Preset Time" 即可手動選擇烹調時間和預約時間:

Setting of cooking time and preset time

After pressing "Menu" Key, if you need to change the cooking time and preset time just simply press the "Cooking Time" Key and "Preset Time" key to manually select the cooking time and preset time:

使用方法 Operations

健康多功能飯煲
HEALTHY Multi Cooker



1. 按烹調時間鍵 "Cooking Time"，可以選擇烹調時間，每次5分鐘。長按該按鍵將快速更改時間。
1. Press "Timer" Key to set the cooking time,(5 minute at a time). Keeping the key held down will rapidly change the time.
 2. 按預約時間鍵"Preset Time"，可以選擇預約烹調時間，每次10分鐘。長按該按鍵將快速更改時間。
2. Press the "Preset" Key to set the preset cooking time,(10 minute at a time). Keeping the key held down will rapidly change the time.
- 取消/保溫 Cancel / Keep Warm
如需切換至保溫功能或取消所有進行中的程序,可按取消/保溫鍵"Cancel/Keep Warm"。
Press"Cancel/Keep Warm" key to switch to the keep warm function or cancel all the working status.
- 注意：保溫功能建議不要使用超過6個小時，以免影響食物口感。
Note: It is recommended not to use the keep warm function for more than 6 hours, so as not to affect the taste of the food.
- 關機 OFF: 使用完畢，請拔除插頭。 / Unplug the unit after use.

清理及維護 Maintenance

- 警告：不使用電飯煲時，經常保持拔除電源，及切勿將電飯煲浸於水或其他液體中。清理前應確保電飯煲處於冷卻狀態。
- 清理：清理時切勿將主機體浸於水或其他液體中。主機體使用濕潤軟布抹擦清潔，頑固污垢可用軟布沾上含肥皂的溫水抹擦。
內鍋及其他配件可以直接拆下進行清洗，但不宜使用鋼絲球類狀物進行磨擦。
- 注意：切勿使用含有腐蝕性的清潔劑或溶液清理電飯煲。
- 儲存：連同使用說明，把電飯煲存放於清涼及乾爽的地方。

WARNING: ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD BEFORE MOVING OR SERVICING. DO NOT IMMERSE THE RICE COOKER IN WATER! MAKE SURE THE APPLIANCE IS COMPLETELY COOL DOWN BEFORE CLEANING

CLEANING: Clean the main body of the Rice Cooker with a soft cloth, to remove presistent dirt or grime wipe down with a cloth that has been dampened with warm soapy water.

Clean the inner pot and accessories in water directly, do not use hard brush or scratchy materials for the cleaning purpose.

CAUTION: DO NOT use gasoline, benzene, thinner, harsh cleaners, etc., as they will damage the Rice Cooker. NEVER use ALCOHOL or any other SOLVENTS.

STORAGE: Store the Rice Cooker with these instructions in the original box in a cool and dry place.

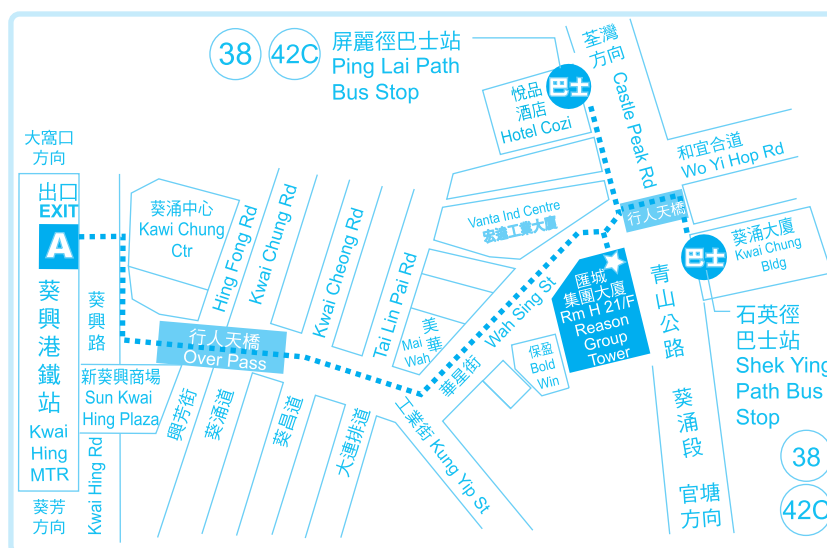
技術規格 Specification

健康多功能飯煲
Healthy Multi Cooker



型號 Model Number	MC7100
電源 Power Supply	220-240V~ 50-60Hz
額定功率 Rated Power	360-450W
內鍋容量 Inner Pot Capacity	2L (約/Approx.)
產品尺寸 Product Dimension	250 x 240 x 210 mm (約/Approx.)

源澤地圖 Origin Map



辦公時間

10:30am - 12:30pm (星期一至五)
02:30pm - 05:30pm (星期一至五)
10:30am - 12:30pm (星期六)
(星期日及公眾假期休息)

OFFICE HOURS

10:30am - 12:30pm (Mon to Fri)
02:30pm - 05:30pm (Mon to Fri)
10:30am - 12:30pm (Saturday)
(Closed on Sunday and Holiday)

產品保用証(一年自攜服務)

健康多功能飯煲
HEALTHY Multi Cooker



產品：健康多功能飯煲

型號：MC7100

此產品由購買日期起計算，本公司將根據下列條款及細則，提供一年保養服務(商業用享為3個月)：

1. 於購買後一年內，經本公司技術員判斷為正常運作下損壞之產品，可獲免費維修和/或零件更換。
2. 以下情況不被包括在保養範圍內：
 - 若產品是因為濫用、錯誤使用、疏忽及/或意外而導致損壞；
 - 未經授權之自行處理、維修及/或改裝；
 - 任何機殼、面蓋、內鍋、蒸籠、飯杓、量杯、蒸汽閥、可拆內蓋板，以及配件。
3. 需要檢查或維修時，請將產品送往本公司服務中心，並於修理妥當後自行取回。
4. 更換後之任何損壞零件，均屬本公司所有。
5. 本保養服務只適用於香港特別行政區。
6. 顧客必須同時出示零售商之正式發票，方可得到免費維修服務。

*** 額外3個月保用：凡於購買產品後10天內完成網上登記，即可免費延長保用期3個月，即15個月免費保用(商業用途除外)。請即登入網站：www.origo.hk

服務中心

源澤市務有限公司

香港新界葵涌青山公路403號(近華星街12號)匯城集團大廈21樓H室

電話：2156 8238

www.origo.hk

www.origo.hk



Find us on



Warranty Card(1 year carry-in)

Item : Healthy Multi Cooker

Model : MC7100

This product is warranted for 1 year (commercial use for 3 months) from the date of purchase under the following conditions:

1. For any defect, in the judgment of our technician, if it is caused under normal use, we are responsible for repairing the product, and/or replacing parts at free of charge.
2. This warranty DOES NOT apply to:
 - If the product has been damaged through abuse, misuse, negligence or accidents;
 - Unauthorized repair, alteration/modification;
 - The housing, cover, inner pot, steamer, spoon, measuring cup, steam valve, aluminum cover or accessories, is excluded from this warranty.
3. The customer is requested to bring the unit to and from our Service Centre whenever service is needed.
4. Any defective parts, which had been replaced, shall be of our property.
5. This warranty is valid in H.K.S.A.R. only.
6. Please show the Invoice to get free service.

***Extra 3 months warranty: just complete Online Warranty Registration within 10 days from the date of receipt, free warranty will be extended to 15 months (not applicable to commercial use). Please enter our website: www.origo.hk

Service Centre

ORIGIN MARKETING LIMITED

Unit H, 21/F., Reason Group Tower (nearby 12 Wah Sing Street),
403 Castle Peak Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong.

Tel: 2156 8238

www.origo.hk

www.origo.hk



Find us on

